



# Amtsblatt der Stadt Kassel

29. November 2019  
Nr. 053 / 3. Jahrgang  
erscheint wöchentlich

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	801
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	802
Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg.....	802
Sitzung des Ortsbeirates Forstfeld .....	802
Sitzung des Ortsbeirates Waldau .....	802
Sitzung des Ortsbeirates Waldau .....	802
Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenheck .....	802
Sitzung der Stadtverordnetenversammlung .....	803
Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie der Stadtverordnetenversammlung Kassel.....	806
Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	806
Bekanntmachungen.....	807
Feststellung des Jahresabschlusses.....	807
Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsbezirk IX - Kassel-Kirchditmold .....	808
Satzung zur Aufhebung der Satzung der Stadt Kassel über die Erhebung von Kosten für Amtshandlungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von Frischfleisch (Frischfleisch-Kostensatzung) vom 23. Februar 2015 vom 4. November 2019 .....	808
Haushaltssatzung und Bekanntmachung .....	808
Bebauungspläne .....	810
Bebauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ und Bebauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ 1. Änderung Multifunktionshalle.....	810
Satzung der Stadt Kassel über die Verhängung einer Veränderungssperre für	

das Gebiet des Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. V/14 „Fiedlerstraße/Eisenschmiede“ .....	811
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	812
Leiterin bzw. Leiter der Bauaufsicht (w/m/d) .....	812
Amtstierärztin bzw. Amtstierarzt (w/m/d).....	813
Amtstierärztin/Amtstierarzt bzw. Tierärztin/Tierarzt (w/m/d).....	814
Zwei Ärztinnen bzw. Ärzte (w/m/d) .....	815
Mehrere Ordnungspolizeibeamtinnen und -beamte (w/m/d) .....	816
Mehrere Ordnungspolizeibeamtinnen/-beamte -Komm. Vollzug.....	818
Öffentliche Ausschreibungen.....	819
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung.....	819
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung.....	819
Impressum.....	820



## **Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien**

### **Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg**

Am Donnerstag, 5. Dezember 2019, findet um 18.30 Uhr, in der Emmauskirche, Gemeinderaum, Gnadenweg 9, Kassel, die 31. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg statt.  
Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Mitteilungen
2. Vorschlag zur Wahl einer Schiedsperson
3. Bauvorhaben Druseltalstraße 121
4. Aufstockung des Bunkers Ahrensbergstraße 23 a

gez. Vera Wilmes  
Ortsvorsteherin

### **Sitzung des Ortsbeirates Forstfeld**

Am Dienstag, 3. Dezember 2019, 19.00 Uhr, findet im Bürgerhaus Waldau (Alte Schule), Saal, Kasseler Straße 35, Kassel, die 33. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Forstfeld gemeinsam mit dem Ortsbeirat Waldau statt.

#### **Tagesordnung**

1. Sachstand Förderprogramm Soziale Stadt Forstfeld-Waldau
2. Freiraumkonzept Kassel-Ost
3. Entwicklungskonzept Bildungsregion Kassel-Ost
4. Vorbereitung Förderantrag 2020

gez. Brigitte Ledderhose  
Ortsvorsteherin

### **Sitzung des Ortsbeirates Waldau**

Am Dienstag, 3. Dezember 2019, 19.00 Uhr, findet im Bürgerhaus Waldau (Alte Schule), Saal, Kasseler Straße 35, Kassel, die 33. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Waldau gemeinsam mit dem Ortsbeirat Forstfeld statt.

#### **Tagesordnung**

1. Sachstand Förderprogramm Soziale Stadt Forstfeld-Waldau
2. Freiraumkonzept Kassel-Ost
3. Entwicklungskonzept Bildungsregion Kassel-Ost
4. Vorbereitung Förderantrag 2020

gez. Joachim Bonn  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Waldau**

Am Dienstag, 3. Dezember 2019, 21.00 Uhr, findet im Anschluss an die gemeinsame Sitzung mit dem Ortsbeirat Forstfeld im Bürgerhaus (Alte Schule) Waldau, Saal, Kasseler Straße 35, Kassel, die 34. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Waldau statt.  
Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Vergabe von Dispositionsmitteln
2. Mitteilungen

gez. Joachim Bonn  
Ortsvorsteher

### **Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger- Hasenheck**

Am Donnerstag, 5. Dezember 2019, 19.00 Uhr findet im Landhaus Meister, Fuldataalstraße 140, Kassel, die 35. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke statt.  
Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung**

1. Mitteilungen
2. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. VI/47B - 1. Änderung "Triftweg/Am Enkeberg"
3. Projekt "Neue Infotafel zur Geschichte von Wolfsanger"
4. Vergabe von Dispositionsmitteln

gez. Helmuth Brehm  
Ortsvorsteher

## **Sitzung der Stadtverordnetenversammlung**

Am Montag, 9. Dezember 2019, 16.00 Uhr,  
findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten,  
Rathaus, Kassel, die 36. öffentliche Sitzung der  
Stadtverordnetenversammlung statt.

### **Tagesordnung I**

- 1. Einführung eines Stadtverordneten bzw. einer Stadtverordneten**
- 2. Mitteilungen**
- 3. Vorschläge der Ortsbeiräte**
- 4. Fragestunde**
- 5. Wahl der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter am Verwaltungsgericht Kassel – Aufstellung der Vorschlagsliste**  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Oberbürgermeister  
Christian Geselle  
- 101.18.1530 -
- 6. Haushaltssatzung der Stadt Kassel für das Jahr 2020 sowie die Investitionsplanung für die Jahre 2020 bis 2023 und Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2020 bis 2023**  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Hartig  
- 101.18.1437 -
- 7. Kommunale Handlungsfähigkeit verbessern – Investitionsprogramm für Kassel**  
Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Hartig  
- 101.18.1441 -
- 8. Satzung der Stadt Kassel über eine Veränderungssperre für das Gebiet des Bebauungsplans der Stadt Kassel Nr. VI/35 „Fuldatalstraße, Ostring/Gartenstraße“ (Beschlussfassung als Satzung)**  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1509 -

## **9. Neubau eines documenta-Instituts**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1512 -

## **10. documenta-Institut an Alternativstandorten realisieren**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.1529 -

### **Tagesordnung II (ohne Aussprache)**

## **11. Wasserversorgungssatzung 2020**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Dr. von Rügen  
- 101.18.1454 -

## **12. Vorstellung Modellversuch Berufsfachschule für den Übergang in Ausbildung**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in des Ausschusses für Schule,  
Jugend und Bildung: Stadtverordnete Bergmann  
- 101.18.1459 -

## **13. Familiennetzwerke**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas  
Ernst  
Berichtersteller/in des Ausschusses für Schule,  
Jugend und Bildung: Stadtverordneter Dr. von  
Rügen  
- 101.18.1465 -

## **14. Ausbau Rad- und Gehwegverbindung am Katzensprung vorstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1490 -

## **15. Arbeitsmarktdialog & Kommunale Arbeitsmarktstrategie**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas  
Ernst  
Berichtersteller/in des Ausschusses für  
Soziales, Gesundheit und Sport:  
Stadtverordneter Gerken  
- 101.18.1491 -

**16. Barrierefreie documenta 15**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst

Berichterstatter/in des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport:

Stadtverordneter Römer

- 101.18.1494 -

**17. Mehr Radabstellplätze am Kasseler Rathaus**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1501 -

**18. Versiegelung entgegenwirken - Entsiegelung und Begrünung von Immobilien**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt und Energie: N.N.

- 101.18.1504 -

**19. Eigenes Zimmer für Kinder von Alleinerziehenden ermöglichen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport:

Stadtverordnete Köpp

- 101.18.1505 -

**20. Soziale Stadt Wesertor Gebietserweiterung sowie Fortschreibung des Integrierten Handlungskonzeptes**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1508 -

**21. Durchführungsvertrag zum Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. II/14 "Lidl-Markt Kohlenstraße"**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1510 -

**22. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. VIII/25 „Wegelänge“, 1. Änderung (Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1511 -

**23. Operationelles Programm für die Förderung der regionalen Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung in Hessen aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) 2014 bis 2020**

**Vorhaben „Förderung der lokalen Ökonomie“**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1513 -

**24. Satzung über die Entschädigung von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung und ehrenamtlich Tätigen**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:

Stadtverordnete Koch und

Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.

- 101.18.1514 -

**25. Machbarkeitsstudie zur Reaktivierung der Hessencourier-Stecke vorstellen**

Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und Piraten

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1515 -

**26. Durchführungsvertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. II/16 „Dörnbergstraße 18 / ehemalige Wäscherei“**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1517 -

**27. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 HGO für das Jahr 2019; - Liste S7 / 2019 -**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:

Stadtverordneter Werl

- 101.18.1519 -

**28. Kooperation zwischen der Stadt Kassel und der GWG Projektentwicklung GmbH (GWGpro)**

**zur Planung und Realisierung einer Kindertagesstätte im Stadtteil Nordshausen**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:

Stadtverordneter Getzschmann

- 101.18.1527 -

**29. Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2019**

Betriebskommission "KASSELWASSER"

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:

Stadtverordneter Berkhout

- 101.18.1531 -

**30. Einrichtung von Waffenverbotszonen in Kassel**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,

Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.

- 101.18.1532 -

**31. Wirtschaftsplan für das Jahr 2020 für den Eigenbetrieb „KASSELWASSER“ sowie Investitionsprogramm und Finanzplan für die Jahre 2019 bis 2023**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:

Stadtverordneter Hartmann

- 101.18.1534 -

**32. Zukunft Stadtgrün Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt und Energie: N.N. und

Berichterstatter/in des Ausschusses für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.

- 101.18.1535 -

**Tagesordnung I**

**Es ist beabsichtigt, nachfolgende Tagesordnungspunkte in nicht öffentlicher Sitzung zu behandeln.**

**33. Erbbaurechtsbestellung in der Gemarkung Kassel**

Vorlage des Magistrats -

Grundstückskommission

Berichterstatter/in des

Grundstücksausschusses: Stadtverordnete

Boczkowski

- 101.18.1522 -

**34. Grundstücksveräußerung in der Gemarkung Niedierzwehren**

Vorlage des Magistrats -

Grundstückskommission

Berichterstatter/in des

Grundstücksausschusses: Stadtverordneter

Kieselbach

- 101.18.1524 -

gez. Volker Zeidler

Stadtverordnetenvorsteher

**Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des

Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer

Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen

Lichtbildausweis möglich. Einlasskarten können

ab sofort telefonisch unter 0561/7871223 od.

per E-Mail: stavo-buero@kassel.de

angefordert od. direkt im Stadtverordnetenbüro

im Rathaus, Zimmer W 222a, zu den

Geschäftszeiten, abgeholt werden.



## **Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie der**

### **Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Dienstag, 3. Dezember 2019, 17:00 Uhr, findet im Lesezimmer, Rathaus, Kassel, die 34. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Zukunft Stadtgrün**

###### **Integriertes Städtebauliches**

###### **Entwicklungskonzept (ISEK)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1535 -

(gleichzeitig im Ausschuss für

Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr)

##### **2. Versiegelung entgegenwirken -**

###### **Entsiegelung und Begrünung von Immobilien**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter

Mark Bienkowski

- 101.18.1504 -

##### **3. Silvesterfeuerwerk**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und

B90/Grüne und des Stadtverordneten

Andreas Ernst

Berichterstatter/in: Stadtverordnete

Christine Hesse

- 101.18.1539 -

gez. Eva Koch

Vorsitzende

## **Sitzung des Ausschusses für**

### **Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Mittwoch, 4. Dezember 2019, 17.00 Uhr, findet im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, die 36. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Testphase Pedelecs**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung

vom 8. April 2019

Bericht des Magistrats

- 101.18.1227 -

##### **2. Soziale Stadt Wesertor**

###### **Gebietserweiterung sowie Fortschreibung des Integrierten Handlungskonzeptes**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1508 -

##### **3. Satzung der Stadt Kassel über eine Veränderungssperre für das Gebiet des Bebauungsplans der Stadt Kassel Nr. VI/35 „Fuldatalstraße, Ostring/Gartenstraße“ (Beschlussfassung als Satzung)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1509 -

##### **4. Durchführungsvertrag zum Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. II/14**

###### **“Lidl-Markt Kohlenstraße“**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1510 -

##### **5. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. VIII/25 „Wegelänge“, 1. Änderung (Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1511 -

##### **6. Neubau eines documenta-Instituts**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1512 -

##### **7. Operationelles Programm für die Förderung der regionalen Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung in Hessen aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) 2014 bis 2020**

###### **Vorhaben „Förderung der lokalen Ökonomie“**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1513 -

**8. Durchführungsvertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. II/16 „Dörnbergstraße 18 / ehemalige Wäscherei“**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1517 -

**9. Zukunft Stadtgrün Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.1535 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Umwelt und Energie)

**10. Zahl der Um- und Ausbaumaßnahmen mit Erhebung von Straßenbeiträgen**

Anfrage der Fraktion FDP+Freie Wähler+Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Matthias Nölke  
- 101.18.1397 -

**11. Straßenumbau- und -ausbaumaßnahmen vor dem 01.09.2019**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Wolfram Kieselbach  
- 101.18.1495 -

**12. KVG Betrieb für Nutzer\*innen aufrechterhalten**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Violetta Bock  
- 101.18.1398 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

**13. Baumaßnahmen in Kassel**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dominique Kalb  
- 101.18.1400 -

**14. Integriertes Entwicklungskonzept Kasseler Osten (ISEK)**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und B90/Grüne und des Stadtverordneten Andreas Ernst

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Mario Lang  
- 101.18.1455 -

**15. Parkgebührenordnung**

Anfrage der Fraktion FDP+Freie Wähler+Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Matthias Nölke  
- 101.18.1486 -

**16. Ausbau Rad- und Gehwegverbindung am Katzensprung vorstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Violetta Bock  
- 101.18.1490 -

**17. Mehr Radabstellplätze am Kasseler Rathaus**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Violetta Bock  
- 101.18.1501 -

**18. Machbarkeitsstudie zur Reaktivierung der Hessencourier-Stecke vorstellen**

Antrag der Fraktion FDP+Freie Wähler+Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Volker Berkhout  
- 101.18.1515 -

**19. Zufriedenheit der ÖPNV-Nutzer und Auslastung der öffentlichen Verkehrsmittel**

Anfrage der Fraktion FDP+Freie Wähler+Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Matthias Nölke  
- 101.18.1516 -

gez. Dominique Kalb  
Vorsitzender

## Bekanntmachungen

### Feststellung des Jahresabschlusses

Die Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer Sitzung am 04.11.2019 den Jahresabschluss 2018 des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“ festgestellt und beschlossen, das ausgewiesene Jahresergebnis der allgemeinen Rücklage zuzuführen. Der Jahresabschluss wurde von der CWP Casseler Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Peter GmbH geprüft und am 17.05.2019 bestätigt.

Gem. § 27 Abs. 4 des Eigenbetriebsgesetzes liegt der Jahresabschluss 2018 mit dem Lagebericht und dem Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers, für den Eigenbetrieb „Die Stadtreiniger Kassel“ in der Zeit vom 02. bis 05.12.2019 und vom 09. bis 12.12.2019 jeweils montags bis donnerstags in der Zeit von 9.00 bis 14.00 Uhr im Verwaltungsgebäude des Eigenbetriebes „Die Stadtreiniger Kassel“, Am Lossewerk 15, Zimmer 305, zur Einsichtnahme aus.

Kassel, 22.11.2019  
Die Stadtreiniger Kassel  
Betriebsleitung  
Dirk Lange  
Betriebsleiter

### **Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsamtbezirk IX – Kassel-Kirchditmold**

Die Amtszeit der bisherigen Schiedsperson läuft am 10. Mai 2020 ab. Es ist daher eine Wieder- bzw. Neuwahl erforderlich.

Hiermit wird unter Bezug auf § 4 Abs. 3 Hessisches Schiedsamtgesetz (HSchAG) darauf hingewiesen, dass sich interessierte Personen aus der Stadt Kassel zur Wahl stellen können.

Stadt Kassel  
Der Magistrat  
Rechtsamt

### **Satzung zur Aufhebung der Satzung der Stadt Kassel über die Erhebung von Kosten für Amtshandlungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von Frischfleisch (Frischfleisch-Kostensatzung) vom 23. Februar 2015 vom 4. November 2019**

Aufgrund der §§ 5, 50, 51 Nr. 6 der Hessischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. März 2005 (GVBl. I, S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. Juni 2018 (GVBl. I, S. 291), und § 9 des Hess. Gesetzes über kommunale

Abgaben (KAG) in der Fassung vom 24. März 2013 (GVBl. I, S. 2013, 134), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 28. Mai 2018 (GVBl. I, S. 247) in Verbindung mit § 1 Abs. 5 des Gesetzes zum Vollzug von Aufgaben auf den Gebieten des Veterinärwesens und der Lebensmittelüberwachung vom 21. März 2005 (GVBl. I, S. 2005, 229, 232), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 17. Oktober 2014 (GVBl. I, S. 237), hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel in ihrer Sitzung am 4. November 2019 folgende Satzung zur Aufhebung der Satzung der Stadt Kassel über die Erhebung von Kosten für Amtshandlungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von Frischfleisch (Frischfleisch-Kostensatzung) vom 23. Februar 2015 beschlossen:

Artikel 1  
Die Satzung der Stadt Kassel über die Erhebung von Kosten für Amtshandlungen im Zusammenhang mit der Gewinnung von Frischfleisch (Frischfleisch-Kostensatzung) vom 23. Februar 2015 wird aufgehoben.

Artikel 2  
Diese Satzung tritt mit Ablauf des 13. Dezember 2019 in Kraft.

Kassel, den 21.11.2019  
Stadt Kassel - Der Magistrat  
gez. Christian Geselle  
Christian Geselle  
Oberbürgermeister

### **Haushaltssatzung und Bekanntmachung**

Aufgrund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. März 2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 20. Dezember 2015 (GVBl. I 2006 S. 235), hat der Verwaltungsrat am 26.11.2019 folgende Haushaltssatzung beschlossen:



§1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird im Ergebnishaushalt im ordentlichen Ergebnis mit dem Gesamtbetrag der Erträge 612.244 EUR mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 560.427 EUR mit einem Saldo von 51.817 EUR im außerordentlichen Ergebnis mit dem Gesamtbetrag der Erträge 0 EUR mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 0 EUR mit einem Saldo von 0 EUR im Finanzhaushalt mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 0 EUR und dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 120.426 EUR Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 120.426 EUR mit einem Saldo von 0 EUR Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit 0 EUR Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 0 EUR 0 EUR festgesetzt.

§ 2

Kredite werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Kassenkredite werden nicht beansprucht.

§ 5

Jeder Teilhaushalt bildet ein Budget. Die Ansätze für Aufwendungen in den Budgets sind gem. § 21 (1) der Gemeindehaushaltsverordnung Hessen (GemHVO) übertragbar.

§ 6

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

1. Dem Geschäftsführer wird nach § 100 Abs. 1 HGO die Ermächtigung übertragen, über die Leistung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen zu entscheiden, die den Betrag von 5.000 EUR nicht übersteigen.
2. Dem Schulvorstand wird nach § 100 Abs. 1 HGO die Ermächtigung übertragen, über die Leistung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen zu entscheiden, wenn sie den Betrag von 15.000 EUR nicht überschreiten oder sie auf gesetzlicher, vertraglicher oder tariflicher Verpflichtung beruhen oder sich die Verpflichtung zur Leistung aus zusätzlichen, zweckgebundenen Erträgen oder Einzahlungen ergibt.
3. In allen übrigen Fällen ist die Zustimmung des Verwaltungsrates erforderlich.

§ 7

Mehreinnahmen dürfen zur Deckung von Mehrausgaben verwendet werden.

Kassel, den 26. November 2019

Der Verwaltungsrat

**Bekanntmachung der Haushaltssatzung**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 12.12.2019 bis 20.12.2019 im Sekretariat der Oskar-von-Miller-Schule, in Raum E111, zu folgenden Uhrzeiten öffentlich aus:  
Mo-Fr 08:00 Uhr – 14:00 Uhr

Kassel, den 26. November 2019

Der Verwaltungsrat

## Bebauungspläne

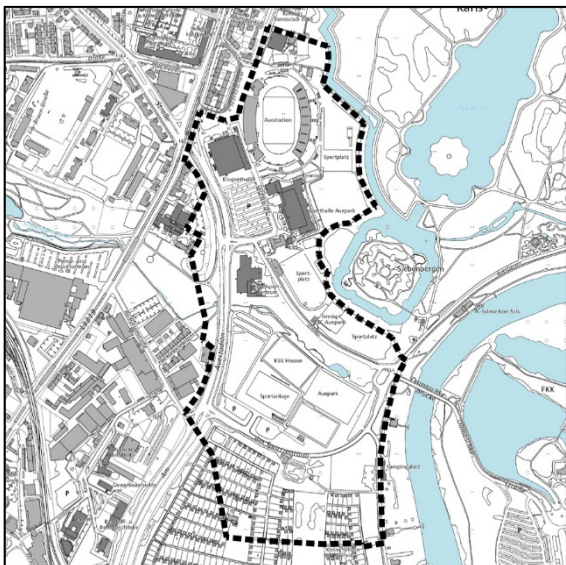
### Bebauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ und Bauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ 1. Änderung Multifunktionshalle

Bekanntmachung der Aufhebung der Satzungsbeschlüsse.

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 4. November 2019 die Aufhebung folgender Satzungsbeschlüsse beschlossen:

Bebauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ vom 5. November 1979 und Bauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ 1. Änderung Multifunktionshalle vom 2. Juli 2007.

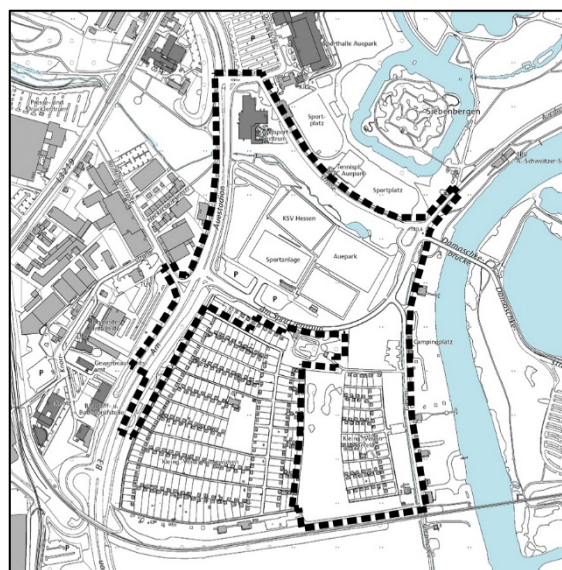
Geltungsbereich des Bauungsplanes Nr. I/39 „Giesewiesen“:



Für das Plangebiet mit Auestadion, Eissporthalle und Tanz- und Kegelzentrum wurde der Bauungsplan der Stadt Kassel Nr. I/39 „Giesewiesen“ aufgestellt und am 5. November 1979 als Satzung beschlossen. Ziel und Zweck des Bauungsplanes war es, die Entwicklung eines Sportzentrums, das mit seinen Einrichtungen der Freizeiterholung aller Alters- und Bevölkerungsgruppen dient, zu

ermöglichen. Das Planverfahren wurde bis zum Satzungsbeschluss geführt. Die Genehmigungsverfügung des Regierungspräsidenten erging mit Auflagen am 27.06.1980. Der Plan hat bis heute keine Rechtskraft erhalten, da die Auflagen durch eine entsprechende politische Willensbildung in der Nachfolge nicht erfüllt wurden.

Geltungsbereich des Bauungsplanes Nr. I/39 „Giesewiesen“ 1. Änderung Multifunktionshalle



Mit der Zielsetzung, dem vorhandenen Freizeit- und Sportzentrum eine Multifunktionshalle mit überörtlicher und regional bedeutsamer Funktion hinzuzufügen, wurde der Bauungsplanentwurf mit einem geänderten Geltungsbereich als Bauungsplan Nr. I/39 „Giesewiesen“ 1. Änderung Multifunktionshalle erstellt und durch die Stadtverordneten am 2. Juli 2007 als Satzung beschlossen. Zur Sicherung der Umsetzung der notwendigen Maßnahmen war an den Bauungsplan der Abschluss eines Städtebaulichen Vertrages gemäß § 11 BauGB gekoppelt. Da in den folgenden Vertragsverhandlungen keine Einigkeit erzielt werden konnte, kam es nicht zu Vertragsabschlüssen und damit nicht zur Umsetzung des Bauungsplanes.

Die Voraussetzungen, einen der beiden Bebauungspläne wieder aufzugreifen, sind auf absehbare Zeit nicht gegeben. Erfahrungsgemäß müssten nach so langer Zeit die Rahmenbedingungen neu betrachtet und bewertet werden, so dass in jedem Fall erneute Planverfahren durchgeführt werden müssten. Daher sollen die bestehenden Beschlüsse der Stadtverordneten aufgehoben werden.

Nach den §§ 1 Abs. 8 sowie 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), in Verbindung mit § 6 Abs. 1 der Hauptsatzung der Stadt Kassel in der Fassung vom 16.06.1997 (8. Änderung vom 14.11.2016) wird die Aufhebung der Satzungsbeschlüsse hiermit bekannt gemacht.

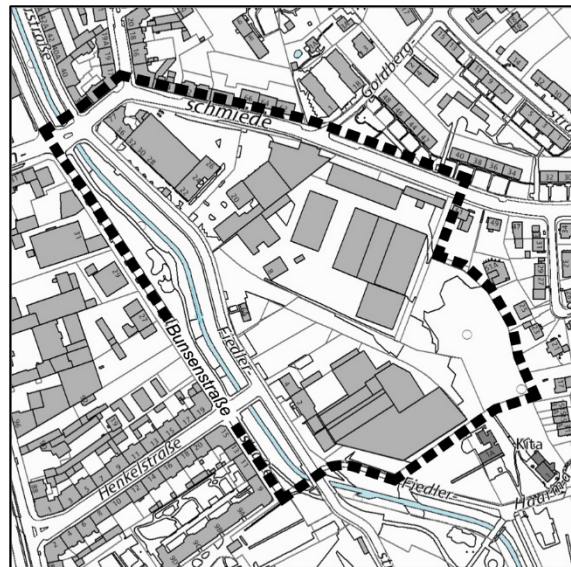
Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

### **Satzung der Stadt Kassel über die Verhängung einer Veränderungssperre für das Gebiet des Bebauungsplanes der Stadt Kassel Nr. V/14**

#### **„Fiedlerstraße/Eisenschmiede“ Bekanntmachung der Satzung**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 4. November 2019 der Satzung über eine Veränderungssperre nach § 14 Abs. 1 und § 16 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634) und den §§ 5, 50, 51 Nr.6 der Hessischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. März 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. Juni 2018 (GVBl. S. 291), für das Gebiet des Bebauungsplanes Nr. V/14 „Fiedlerstraße/Eisenschmiede“ zugestimmt.

Geltungsbereich:



Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre wird durch die Bunsenstrasse im Westen, der Eisenschmiede im Norden, dem Haarmannweg im Süden sowie dem Wohngebiet an der Schaumbergstraße / Silberstraße / Wilhelmsthaler Straße im Osten begrenzt.

Nach § 16 Abs. 2 BauGB in Verbindung mit § 6 Abs. 1 der Hauptsatzung der Stadt Kassel in der Fassung vom 16.06.1997 (8. Änderung vom 14.11.2016) wird hiermit bekanntgemacht, dass die Veränderungssperre als Satzung beschlossen worden ist. **Die Satzung tritt am Tage ihrer Bekanntmachung in Kraft.** Sie tritt nach Ablauf von 2 Jahren, vom Tag der Bekanntmachung gerechnet, außer Kraft. Die rechtsverbindliche Satzung über die Veränderungssperre kann während der Dienststunden (Montag, Dienstag, Donnerstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr und Freitag von 09.00 Uhr bis 12.30 Uhr) im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 2. Stock, Zimmer 205 von jedermann eingesehen werden. Über den Inhalt der Veränderungssperre wird auf Wunsch Auskunft erteilt.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

## Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

### Leiterin bzw. Leiter der Bauaufsicht (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz eine Leiterin bzw. einen Leiter der Bauaufsicht (w/m/d) (A 14 / 15 HBesG) Der Stadt Kassel obliegen die Aufgaben der unteren Bauaufsichtsbehörde.

### Ihre Aufgaben

- Leiten der Abteilung Bauaufsicht mit Führungsverantwortung für derzeit 21 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Koordinieren, Optimieren und Überwachen von Arbeitsabläufen
- Festlegen von Bearbeitungsgrundsätzen und Regeln des Umgangs mit geänderten Rechtsgrundlagen
- Vertreten der städtischen Interessen in Verwaltungsstreitverfahren der Bauaufsicht
- Beteiligung an der Beratung besonderer Bauvorhaben und Einbindung in Wettbewerbsverfahren unter Beachtung gesamtstädtischer Interessen
- strategisches Ausrichten der Bauaufsicht für zukünftige digitale Dienstleistungsangebote und Ausbauen der Anwendungsmöglichkeiten eines elektronischen Baugenehmigungsverfahrens
- Vertreten der Amtsleitung

### Ihr Profil

- abgeschlossenes Studium (TU/TH bzw. Master) der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen
- Befähigung für die Laufbahn des höheren technischen Dienstes der Fachrichtung Architektur oder Stadtbauwesen oder eine vergleichbare Qualifikation
- mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung in der Bauaufsicht ist von Vorteil
- fundierte Kenntnisse im Bauordnungs- und Planungsrecht sowie im allgemeinen Verwaltungs- und Gefahrenabwehrrecht
- ausgeprägte Kenntnisse in den Bereichen Bautechnik und Baugestaltung, konzeptionelle Gesamtsicht sowie Fähigkeit zum interdisziplinären Handeln
- Verhandlungsgeschick und Überzeugungsfähigkeit, Delegationsfähigkeit und Flexibilität
- Fahrerlaubnis der Klasse B (zum Wahrnehmen von Ortsterminen)

### Unser Angebot

Eine Planstelle A 14 Hessisches Besoldungsgesetz (HBesG) steht zur Verfügung. Eine Anhebung nach A 15 HBesG ist für den Stellenplan 2021 vorgesehen.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Mohr, Leiter des Amtes Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz, Tel. 0561 787 7056, oder an Herrn Kröllpfeiffer, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2171, wenden.

### Bewerbungsschluss ist der 16. April 2019

### Amtstierärztin bzw. Amtstierarzt (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Lebensmittelüberwachung und Tiergesundheit eine Amtstierärztin / einen Amtstierarzt (w/m/d) für die Leitung der Abteilung Lebensmittelüberwachung und Tierschutz. Der Aufgabenbereich umfasst den gesamten amtstierärztlichen Dienst bei der Stadt Kassel.

### Ihre Aufgaben

- Leiten der Abteilung Lebensmittelüberwachung und Tierschutz
- Steuern und Organisieren der Überwachungstätigkeiten
- Wahrnehmen von Aufgaben im gesamten Spektrum des Lebensmittel- und Fleischhygienerechts sowie der Tierschutzüberwachung

### Ihr Profil

- tierärztliche Approbation
- Laufbahnbefähigung für den höheren Veterinärdienst
- fundierte Fach- und Rechtskenntnisse in allen amtstierärztlichen Aufgabengebieten
- Berufserfahrung im amtstierärztlichen Dienst und der tierärztlichen Praxis
- Führungserfahrung
- fachspezifische IT-Kenntnisse in BALVI iP und BALVI mobil, im Herkunftssicherungs- und Informationssystem für Tiere (HIT), im Trade Control and Expert System (Traces) und im Tierseuchennachrichten-System (TSN)
- Bereitschaft zum Dienst außerhalb der üblichen Arbeitszeiten – auch an Wochenenden – sowie Teilnahme an Rufbereitschaft
- Führerschein der Klasse B

Wir suchen eine team- und konfliktfähige sowie verantwortungsbewusste Persönlichkeit, die neben guter Führungskommunikation und Durchsetzungsvermögen auch über ein hohes Maß an sozialer Kompetenz und Eigeninitiative verfügt.

### Unser Angebot

Bei Vorliegen der beamtenrechtlichen Voraussetzungen richtet sich die Besoldung nach der Besoldungsgruppe A 15 des Hessischen Besoldungsgesetzes (HBesG). Bewerbungen von Beschäftigten sind grundsätzlich möglich. Die Tätigkeit ist mit Entgeltgruppe 15 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bewertet.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Dr. Regina Emrich, Amt Lebensmittelüberwachung und Tiergesundheit, Tel. 0561 787 3331, und Frau Ritter, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2457, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 20. Dezember 2019**

#### **Amtstierärztin/Amtstierarzt bzw. Tierärztin/Tierarzt (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Lebensmittelüberwachung und Tiergesundheit, Abteilung Lebensmittelüberwachung und Tierschutz, eine Amtstierärztin / einen Amtstierarzt bzw. eine Tierärztin / einen Tierarzt (w/m/d)

#### **Ihre Aufgaben**

- Wahrnehmen von Aufgaben der amtlichen Tierschutzüberwachung innerhalb des Stadtgebietes

#### **Ihr Profil**

- tierärztliche Approbation
- Laufbahnbefähigung für den höheren Veterinärdienst oder die Bereitschaft zum Erwerb dieser Qualifikation (ein abgeschlossenes Promotionsverfahren ist hierbei vorteilhaft)
- Fach- und Rechtskenntnisse in allen amtstierärztlichen Aufgabengebieten
- Berufserfahrung im amtstierärztlichen Dienst und der tierärztlichen Praxis ist wünschenswert
- fachspezifische IT-Kenntnisse in BALVI iP, im Herkunftssicherungs- und Informationssystem für Tiere (HIT), im Trade Control and Expert System (Traces) und im Tierseuchennachrichten-System (TSN) sind von Vorteil
- Bereitschaft zum Dienst außerhalb der üblichen Arbeitszeiten – auch an Wochenenden – sowie Teilnahme an der Rufbereitschaft
- Führerschein der Klasse B

Wir suchen eine teamfähige, einsatzfreudige, konfliktfähige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit, die neben Organisationsgeschick und Durchsetzungsvermögen auch über ein hohes Maß an Engagement und sozialer Kompetenz verfügt.

#### **Unser Angebot**

Bei Vorliegen der beamtenrechtlichen Voraussetzungen richtet sich die Besoldung nach der Besoldungsgruppe A 14 des Hessischen Besoldungsgesetzes (HBesG).

Sofern die Befähigung für den höheren Veterinärdienst nicht vorliegt, bieten wir Ihnen an, diese Weiterqualifikation unter Fortzahlung des Entgeltes zu absolvieren.

Bewerbungen von Beschäftigten sind grundsätzlich möglich.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Dr. Regina Emrich, Amt Lebensmittelüberwachung und Tiergesundheit, Tel. 0561 787 3331, und Frau Nina Ritter, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2457, wenden.

#### **Bewerbungsschluss ist der 20. Dezember 2019**

#### **Zwei Ärztinnen bzw. Ärzte (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für den Amtsärztlichen Dienst – Gesundheitsamt Region Kassel zwei Ärztinnen / Ärzte (w/m/d).

Die beiden Gesundheitsämter von Stadt und Landkreis Kassel schlossen sich im Jahr 2008 zu einem leistungsfähigen Dienstleister für die bevölkerungsbezogene Gesundheit, dem Gesundheitsamt Region Kassel, zusammen. Unter einem Dach arbeitet ein kollegial-multidisziplinäres Team aus den Bereichen Medizin und Umweltmedizin, Soziale Arbeit, Hygiene, Selbsthilfe und Verwaltung gemeinsam für eine gesunde Region Kassel.

Der Amtsärztliche Dienst ist eine von fünf multiprofessionell arbeitenden Abteilungen mit einer amtsärztlichen Sprechstunde, die interdisziplinär mit Ärztinnen und Ärzten verschiedener Fachrichtungen besetzt ist.

#### **Ihre Aufgaben**

- Erstellen / Mitwirken beim Erstellen von Gutachten zu allgemeinmedizinischen, internistischen, sozialmedizinischen, psychologischen bzw. psychiatrischen Fragestellungen sowie Beraten der beteiligten Personen und Institutionen
- Teilnehmen am Krisendienst zu den regulären Tages-Dienstzeiten des Gesundheitsamtes Region Kassel (montags bis freitags)
- Mitwirken bei Maßnahmen des Amtes im Rahmen der Gesundheitsförderung und -planung
- Kooperieren mit Kliniken, Institutionen und komplementären Einrichtungen
- Überprüfen von Heilpraktikerinnen und Heilpraktikern

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Hochschulstudium der Medizin mit der Approbation als Ärztin / Arzt

- die Weiterbildung zur Fachärztin / zum Facharzt einer einschlägigen Fachrichtung ist von Vorteil
- möglichst mehrjährige Berufserfahrung als Fachärztin / Facharzt bzw. Ärztin / Arzt
- umfangreiche medizinische Fachkenntnisse, insbesondere im Bereich der Allgemein- oder Inneren Medizin und der Psychiatrie
- eigenverantwortlicher Arbeitsstil
- Organisations- und Planungsfähigkeiten
- soziale Kompetenz
- Kommunikations-, Kooperations- und Teamfähigkeit
- Führerschein der Klasse B (ehemals 3) sowie die Bereitschaft, den eigenen PKW für dienstliche Zwecke zu nutzen

#### Unser Angebot

- Arbeiten in einem persönlich wertschätzenden, effektiven und unterstützenden Team
- familienfreundliche Arbeitsbedingungen ohne Schicht-, Nacht- und Wochenenddienste mit flexiblen Arbeitszeiten innerhalb der Gleitzeitregelung
- die Möglichkeit, Nebentätigkeiten auszuüben z.B. als selbstständig tätige Ärztin / selbstständig tätiger Arzt
- bedarfsorientierte Fortbildungsmöglichkeiten und individuelle Personalentwicklungsmaßnahmen
- die Möglichkeit, die Zusatzbezeichnung „Sozialmedizin“ zu erwerben
- Sozialleistungen und Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- die grundsätzliche Möglichkeit der späteren Übernahme in ein Beamtenverhältnis

Sie erhalten Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der

Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an die Leiterin des Amtsärztlichen Dienstes, Frau Dr. Anke Hecke, Telefon 0561 787 1925, oder Frau Anja Katzmann, Personal- und Organisationsamt, Telefon 0561 787 2561, wenden.

#### Bewerbungsschluss ist der 15. Dezember 2019

#### Mehrere Ordnungspolizeibeamtinnen und -beamte (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen zum 1. April 2020 für die Sachgebiete Verkehrsüberwachung 1 und 2 der Abteilung Verkehrsüberwachung des Ordnungsamtes mehrere Ordnungspolizeibeamtinnen / Ordnungspolizeibeamte (w/m/d)



### **Ihre Aufgaben**

- Überwachen, Regeln und Lenken des ruhenden und fließenden Verkehrs
- Durchführen von Geschwindigkeitsmessungen
- Anordnen und Überwachen von Abschleppmaßnahmen
- Entstempeln von Fahrzeugen
- Ermittlungen im Bereich von Verkehrsordnungswidrigkeiten
- Fertigen von Stellungnahmen in Ordnungswidrigkeitsverfahren

### **Ihr Profil**

- abgeschlossene Ausbildung in einem kaufmännischen Ausbildungsberuf oder
- abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf mit einschlägiger Berufserfahrung als Ordnungspolizeibeamtin / Ordnungspolizeibeamter
- Grundkenntnisse im Verkehrs- und Ordnungswidrigkeitenrecht sowie angrenzenden Rechtsgebieten sind erwünscht
- IT- Kenntnisse im Bereich MS-Office
- gute mündliche und schriftliche Kommunikationsfähigkeit
- Arbeitsorganisation, Flexibilität, Kooperationsfähigkeit, Konflikt- und Kritikfähigkeit
- Entscheidungsstärke, Rollendistanz sowie Ausdauer und Belastbarkeit
- Bereitschaft, den Sonderlehrgang zur Ausbildung von Hilfspolizeibeamtinnen / Hilfspolizeibeamten zu absolvieren
- Bereitschaft zur Teilnahme an Geschwindigkeitsmessenlehrgängen
- Wahrnehmen von Schichtarbeit sowie Arbeit an Wochenenden und Feiertagen nach Dienstplan
- gesundheitliche und körperliche Eignung für Außendiensttätigkeiten
- Führerschein der Klasse B

### **Unser Angebot**

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit bei einem der attraktivsten Arbeitgeber der Region. Bei uns können Sie durch vielfältige Fortbildungen ihr Fachwissen sowie Ihre soziale Kompetenz erweitern und haben somit die Möglichkeit sich auch innerhalb der Abteilung Verkehrsüberwachung beruflich weiter zu entwickeln.

Sie erhalten Entgelt nach Entgeltgruppe 6 nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Kessler, Ordnungsamt, Telefon 0561 787 2546, und Frau Rehrmann, Personal- und Organisationsamt, Telefon 0561 787 2509, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 15. Dezember 2019**

## **Mehrere Ordnungspolizeibeamtinnen/-beamte -Komm. Vollzug**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen zum 1. April 2020 für das Sachgebiet Kommunalen Vollzugsdienst der Abteilung Verkehrsüberwachung des Ordnungsamtes mehrere Ordnungspolizeibeamtinnen / Ordnungspolizeibeamten (w/m/d)

### **Ihre Aufgaben**

- Streifendienst im Stadtgebiet Kassel
- Allgemeine Aufgaben der Gefahrenabwehr nach dem Hessischen Gesetz über die öffentliche Sicherheit und Ordnung (HSOG)
- Durchführen von Kontrollen hinsichtlich der Alkohol- und Drogenszene, Alkoholkonsumverboten, Verunreinigungen öffentlicher Wege und Plätze, Vandalismus, verbotswidrigem Urinieren, aggressivem Betteln, illegaler Prostitution, Hundeanleinplicht
- Überwachen des ruhenden und fließenden Verkehrs
- Fertigen von Stellungnahmen und Berichten
- Wahrnehmen von Gerichtsterminen

### **Ihr Profil**

- abgeschlossene Ausbildung
  - zur/zum Verwaltungsfachangestellten oder vergleichbare Qualifikation
  - zur Kauffrau / zum Kaufmann für Büromanagement oder vergleichbare Qualifikation mit einer für die Tätigkeit qualifizierenden Berufserfahrung

- Bereitschaft, den Sonderlehrgang zur Ausbildung von Hilfspolizeibeamtinnen / Hilfspolizeibeamten zu absolvieren sowie an erforderlichen Qualifizierungslehrgängen teilzunehmen
- Kenntnisse im Gefahrenabwehrrecht, Verkehrs- und Ordnungswidrigkeitenrecht und Verwaltungsrecht sowie angrenzenden Rechtsgebieten sind erwünscht
- gute Kommunikationsfähigkeit in Wort und Schrift
- gewandtes, sicheres und verbindliches Auftreten im Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern, insbesondere bei Konfliktsituationen
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Entscheidungsstärke, Effizienz sowie Kooperationsfähigkeit
- Bereitschaft zur Schichtarbeit sowie Arbeit an Wochenenden und Feiertagen nach Dienstplan
- gesundheitliche und körperliche Eignung für Außendiensttätigkeiten
- Führerschein der Klasse B

### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach Entgeltgruppe 9a nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Kessler, Ordnungsamt, Telefon 0561 787 2546, und Frau Rehrmann, Personal- und Organisationamt, Telefon 0561 787 2509, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 15. Dezember 2019**

## Öffentliche Ausschreibungen

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabeplattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter

<http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/-60--Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>

**Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung**  
Sanitär- und Heizungsarbeiten Heidewegschule Kassel

HAD-Nr.: 125/3110

Eröffnungstermin: 19.12.2019, 10.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
18.01.2020

**Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Bauleistung**  
Fliesenarbeiten Rathaus Karlsstraße

HAD-Nr.: 12573113

Eröffnungstermin: 02.01.2020, 09.30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
01.02.2020



## Impressum

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter <https://www.kassel.de/aktuelles/aktuelles-inhalte/amtsblatt.php> stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

